

Model Course 3.17. Maritime English, 2015 Edition, Mednarodna pomorska organizacija. Mednarodna pomorska organizacija, London (2015). 228 strani. ISBN 978-92-801-1622-9.

Recenzija obravnava Vzorčni učni načrt 3.17 za pomorsko angleščino, ki ga je po uvedbi zadnjih (t.i. 'manilskih') dopolnitev k Mednarodni konvenciji o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov (STCW) izdala Mednarodna pomorska organizacija (IMO). Če STCW konvencija določa standarde, ki jih morajo za varno in učinkovito delo v pomorstvu dosegati pomorščaki, pa vzorčni učni načrti služijo kot vodilo pri načrtovanju in izvajanju učnega procesa.

Vzorčni učni načrt 3.17 za pomorsko angleščino je razdeljen na dve temeljni poglavji. Prvo poglavje se osredotoča na splošno pomorsko angleščino na osnovni ravni, drugo pa na specifično pomorsko angleščino na nadaljevalni ravni. Drugo poglavje je dalje členjeno glede na specifične delovne naloge pomorščakov na specifično pomorsko angleščino za ladijske častnike krova, ladijske častnike stroja, častnike elektronike, radiooperaterje in pomorščake na potniških ladjah. Poglavjema sledi priročnik za učitelje, ki temelji na »načelih, terminologiji in tehnikah sodobnega komunikacijskega pristopa k jezikovnemu poučevanju« (str. 109). V priročniku so podrobno obdelane metode in tehnike za poučevanje slovnice, besedišča, štirih temeljnih sporazumevalnih spretnosti in standardnih fraz v pomorski komunikaciji (SMCP; IMO, 2001). V prilogah najdemo še kratek pregled standardov za pomorsko angleščino, kot jih določa STCW konvencija, vzorčni učni pripravi za splošno in specifično pomorsko angleščino, priporočene načine preverjanja in ocenjevanja znanja ter splošna navodila za uporabo vzorčnih učnih načrtov.

Vzorčni učni načrt 3.17 za pomorsko angleščino odlikujejo številne prednosti. Prva zagotovo je osredinjenost na učenca, saj upošteva tako stopnjo jezikovnega predznanja, različne potrebe glede na specifičnost delovnih nalog in enakomeren razvoj vseh jezikovnih spretnosti (z zavedanjem, da je govorna spretnost tista, ki je za pomorstvo najpomembnejša). Poleg osredinjenosti na učenca lahko zasledimo tudi upoštevanje potreb učitelja pomorske angleščine, tako izkušenega kot novinca. Predvsem za slednje je vzorčni učni načrt nepogrešljiv pripomoček, ki jih bo korak za korakom vodil k učinkovitemu poučevanju relevantnih vsebin. Priročnik za učitelje bo nedvomno zanimiv tudi za tiste, ki poučujejo tuje jezike (stroke) na drugih smereh, saj povzema temeljna načela komunikacijskega pristopa, izčrpno pa govori tudi o možnih načinih sodelovanja med učitelji angleščine in učitelji strokovnih predmetov, kar je ključno za kakovostno izvajanje pouka vsakega tujega jezika stroke. Zanimivo tudi je, da vzorčni učni načrt pomembno vlogo namenja e-učenju, vključujoč mobilno podprto učenje.

Kljub nespornim prednostim pa publikacija ponuja tudi nekaj priložnosti za izboljšanje. Prva je nujna posodobitev navedenih priporočenih knjižnih virov s področja didaktike tujih jezikov, navedba Skupnega evropskega jezikovnega okvira med temi viri, temeljitejša in na jezik osredinjena obravnava video gradiv, prav tako pa tudi preverjanja in ocenjevanja. K vzorčnemu učnemu načrtu bi bilo smiselno dodati vzorčna ocenjevalna testa tako za splošno kot specifično pomorsko angleščino.

Glede na navedene prednosti lahko povzamemo, da gre za temeljno orodje vsakega učitelja angleščine kot tujega jezika stroke na področju pomorstva, zelo uporaben didaktičen pripomoček pa je lahko tudi za ostale učitelje tujega jezika (stroke).

Violeta Jurkovič

Univerza v Ljubljani